РЕАЛИЗАЦИЯ КОМПОНЕНТОВ СТРУКТУРЫ ПРЕЦЕДЕНТНОГО ИМЕНИ В КОММУНИКАЦИИ

Ассистент кафедры русского языка, речевой коммуникации
и русского как иностранного ФГБОУ ВО «Саратовский
национальный исследовательский государственный
университет имени Н.Г. Чернышевского»
Незнаева Ольга Сергеевна

АССОЦИАТИВНЫЙ ЭКСПЕРИМЕНТ КАК СПОСОБ ПОСТРОЕНИЯ СТРУКТУРЫ ПРЕЦЕДЕНТНОГО ИМЕНИ

Ученые полагают, что использование ПФ происходит ассоциативным путем. ПФ как бы «распадается» в сознании человека на ряд признаков, каждый из которых может стать стимулом для употребления ПФ в определенной коммуникативной ситуации.

- **Цель:** выделить структуру отдельного прецедентного имени, который хранится в сознании носителей языка, чтобы понять, существует ли связь между частотой реакций и количеством реализации соответствующих признаков ПИ в речи студентов.

- **Участники:** 102 испытуемых в возрасте от 17 до 23 лет (бакалавры и магистранты СГУ разных факультетов)

- **Форма проведения:** устно-устная (испытуемые слышали слова-стимулы (95 ПИ), на каждое из которых они должны были сказать первое слово, которое придет в голову). В эксперименте не было ограничений по частеречной принадлежности реакций.

- **Стимулы:** прецедентные имена, употребляемые в речи студентов разных факультетов (в их число вошли как те имена, которые частотны в студенческой речи, так и те, которые встретились в исследуемом материале лишь несколько раз).

- **Количественный результат:** получено 9792 реакции. Из них были выявлены 830 реакций (8,5%), которые является ложными, т.е. не связанными семантически с ПИ, и 782 (8%) случая отказа от идентификации стимулов. Таким образом, представленные для эксперимента стимулы являются прецедентными для 83,5% испытуемых.

НА ОСНОВАНИИ ПРОВЕДЕННОГО ЭКСПЕРИМЕНТА ПОСТРОЕНА ОБОБЩЕННАЯ СТРУКТУРА ПРЕЦЕДЕНТНОГО ИМЕНИ (ПИ)

Компоненты	Характеристика
Область/ ПТ- источник, с которыми связано ПИ	К данной группе относятся ассоциации, связанные принадлежностью ПИ к определенной области знания/ сфере деятельности/ роду занятий или ПТ-источнику (для персонажей) (обобщенное понятие (например, *литература, кино, произведение*), так и точное название произведения (*«Звездные войны», «Мастер и Маргарита»*)).
Наименование денотата	В эту группу входят ассоциации, называющие имя персонажа/ реального человек (*Петр, Пьер*) или имя актера, который сыграл эту роль (*Киану Ривз, Тихонов*); профессию, род занятий, социальный статус (*судья, преступник, биолог, поэт, аристократ*); реакции, показывающие отношение к ПТ (*герой, главный злодей*) и т.д.
Внешняя и внутренняя характеристики	Полученные ассоциации представляют собой описание внешнего вида (*толстый, неуклюжий, лысый*) и черт характера (*умный, благородный, вредный*).
Другие герои/ персоналии	В эту группу входят имена, называющие авторов ПТ-источников (*Толстой, Волков, братья Вачовски*), участников ПС (*ослик Иа, Хан Соло*), других героев или персоналий, каким-то образом связанных с ПИ.
Атрибуты	Эту группу представляют объекты, связанные с ПС (*душ, носок, топор*) и с внешней характеристикой героя (*шляпа, зонтик*).
Наименование прецедентной ситуации	Ассоциации этой группы включают название или краткое описание известной ситуации, связанной с ПИ (*эксперимент, сцена в душе, борьба с ветряными мельницами*).
Действия	Группа представлена ассоциациями, связанными с действиями, характерными для ПИ (*разрушает, шпионит*) или связанные с конкретной ПС (*убил старуху, построил дом*).
Прецедентные высказывания	Реакции представляют собой ПВ, связанные с ПИ (*Нас и тут неплохо кормят, Добби свободен*).
Место	Ассоциации называют место, связанное с ПИ (*Изумрудный город, страна дураков*) или ПТ (*Голливуд, СССР*).
Оценка и индивидуальные характеристики	Ассоциации, отражающие отношение участника эксперимента к стимулу (например, *тупой, молодец, не люблю, дружба, тепло, из детства*).

В каждом ассоциативном поле ПИ был выделен компонент структуры, имеющий наибольшее количество реакций, и соотнесен с примерами актуализации ПИ в студенческой коммуникации

ОБЛАСТЬ/ ПТ-ИСТОЧНИК, С КОТОРЫМИ СВЯЗАНО ПИ

Эта группа реакций представляет собой как обобщенные понятия (программа, литература, фильм), так и конкретное название ПТ-источника ПИ. Анализ результатов эксперимента показал, что этот компонент структуры ПИ можно выделить в каждом из ПИ-стимулов. Наиболее полно этот элемент представлен в следующих ПИ-стимулах:

__Бриджит Джонс__ (35): дневник (26), фильм (6), Грани разумного (2), девчачьи фильмы (1);
__Якубович__ (33): Поле чудес (32), программа (1);
__Одиссей__ (32): миф (11), Иллиада (10), книга (3), Одиссея (2), поэма (2), зарубежка (1), легенда (1), произведение (1), повесть (1), античность (1);
__Чичиков__ (27): Мертвые души (16), литература (4), книга (3), классика (2), произведение (1), русская литература (1);
__Понтий Пилат__ (27): Мастер и Маргарита (22), философия (2), мифы (2), книга (1).

На наш взгляд, этот компонент ПИ говорит в основном о том, знаком ли студент с указанным ПИ, существует ли в его сознании связь с той областью или ПТ, к которым восходит ПИ.

В разговорной речи студентов не выявлены случаи актуализации этого компонента структуры ПИ.

НАИМЕНОВАНИЕ ДЕНОТАТА

Этот компонент структуры ПИ также выявлен во всех проанализированных ассоциативных полях. Он представлен, в основном, ассоциациями, связанными с выражением родо-видовых отношений.
Наиболее частотные из них:

***Кеша** (58): попугай (57), попугай в одежде;*
***Толстой** (46): Лев (18), писатель (16), Лев Николаевич (7), Алексей (2), Николай (1), смотря какой (1), автор (1);*
***Джеймс Бонд** (45): агент 007 (23), агент (8), шпион (6), спецагент (2), герой (2), секретный агент (1), знаменитый актер (1), Крэйг (1), эталон (1);*
***Хогвартс** (42): школа (21), замок (12), школа чародейства и волшебства (7), академия волшебства (1), волшебный замок (1);*
***Дональд Дак** (38): утка (32), персонаж (2), гусь (1), мультяшный персонаж (1), селезень (1), отец со сложной жизнью (1);*
***Гермиона** (31): Грейнджер (26), ребенок (1), героиня (1), девочка (1), ученый маг (1), маг (1);*
***Джек Воробей** (30): капитан (12), пират (11), Джони Депп (5), пират в закате (1);*
***Штирлиц** (30): шпион (16), персонаж (3), разведчик (2), агент (2), Тихонов (2), немец (2), Исаев (1), патриот (1), человек (1);*
***Человек-паук** (28): супергерой (10), спайдермен (5), Питер Паркер (4), герой (4), человек (1), мультгерой (1), Тоби Магуайр (1), ребенок (1), корреспондент (1);*
***Пушкин** (28): поэт (12), писатель (7), Александр (3), наше все (2), Александр Сергеевич (1), лучший поэт России (1), ас (1), солнце (1);*
***Дали** (27): Сальвадор (13), художник (13), великий художник (1);*
***Терминатор** (26): Шварценеггер (9), машина (6), робот (5), крутой персонаж (1), убийца (1), искусственный интеллект (1), трансформер (1), Арнольд (1), Шварценеггер (1), металлический человек (1);*

НАИМЕНОВАНИЕ ДЕНОТАТА

Анализ микродиалогов студенческой речи показал, что в процессе коммуникации апелляция к этому элементу структуры ПИ для приведенных стимулов является основной. При этом на первый план выступает одна их характеристик ПИ. Например:

1. (Студент не может понять, что ему говорит друг)
- Я ничего не понимаю! Ты чего шепотом говоришь?
- Не хочу/ чтобы кто-то слышал//
- Ну ты ***Штирлиц*** *прям// Конспирация/ тоже мне (использование ПФ актуализирует компонент структуры ПИ, отражающий профессиональную деятельность героя);*

2. (Студент рассказывает другу, как он за одну ночь подготовился к экзамену и хорошо его сдал)
- Я всю ночь не спал/ зато все хорошо прошло!
- Ну ты ***Терминатор****// (на первый план выступает принадлежность денотата к определенной группе существ (Терминатор - робот, машина));*

3.(Студент в компании приятелей смеется над другом, который не знает, какие события происходят в мире)
- Слышали?/ Теперь можно парковаться прям около вокзала//
- Вот ты каждый раз что-то новое узнаешь//
- Ну я хотя бы узнаю/ а ты живёшь в своём болоте/ где земля плоская/ три кита/ 3d принтер и в магию веришь, в ***Хогвартс*** *свой ходишь// (актуализируется компонент, отражающий родовое наименование ПИ (Хогвартс - школа волшебства)).*

4. (Студенты обсуждают новую серию сериала «Шерлок»)
- Ну как тебе?
- Круто! Жалко/ что это последний сезон// ***Камбербэтч*** *все дела раскрыл/ молодец// (студент, используя фамилию актера актуализирует ПИ Шерлок Холмс)*

ВНЕШНЯЯ И ВНУТРЕННЯЯ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Этот компонент является самым крупным в структуре ПИ. Он характерен для всех ПИ-стимулов, участвовавших в эксперименте. В следующих ПИ эта группа стимулов занимает самое большое место в структуре их ассоциативного поля:

__Халк__ (50): зеленый (34), сила и мощь (5), сильный (3), большое зеленое существо (1), смелость (1), большой (1), с мышцами (1), ярость (1), инфантильность (1), сожаление (1), безрассудство (1);
__Буратино__ (487): нос (19), дерево (12), длинный нос (4), бестолочь, врун (3), деревянный (2), бревно (2), полено (3), бунтарь (1);
__Аватар__ (42): синий (34), синие человечки (5), голубой цвет (3);
__Хагрид__ (37): борода (15), большой (8), добрый (7), лохмач (1), огромный (1), бородатый (1), очень волосатое лицо (1), толстый (1), вот это волосы (1), длинные волосы (1);
__Гендальф__ (33): борода (10), серый (6), белый (5), старый (2), седой (2), мудрость (2), великий белый маг (1), серый или белый (1), умный (1), дар (1), высокий (1), дядя с седой бородой (1);
__Волан-де-Морт__ (32): без носа (11), нос (10), злой (4), ужасный (2), лысый (2) темный (1), обиженный ребенок (1), обиженный (1);
__магистр Йода__ (24): зеленый (17), карлик (2), маленький и страшненький (1), ушастый (1), непрямой порядок слов (1), наоборот говорить хочу я (1), странные предложения (1);
__Сталин__ (23): усы (14), тиран (3), акцент (1), кровавый (1), серьезный (1), грозный (1), знаменитый (1), мертвый (1);
__Цербер__ (21): трехглавый пес (8), злая собачка (2), собака с красными глазами и ошейником с шипами, злой (2), большая собака (2), на цепи (2), голова (2), слюна (1), вой (1);

ВНЕШНЯЯ И ВНУТРЕННЯЯ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Внешние характеристики являются наиболее запоминающимися для студентов в образе той или персоналии. Чаще всего именно они актуализируются в процессе коммуникации в студенческом общении. Студент, как правило, сравнивает объект коммуникации с какой-либо характеристикой ПИ. Внутренние характеристики связаны с особенностями характера персонажа/ личности в отличие от внешних, являются следствием близкого знакомства студентов с рассматриваемым ПИ: внешность героя можно увидеть и запомнить, внутренние характеристики становятся ясными только при глубоком знакомстве с ПТ или личностью. Для ПИ, в структуре которых этот элемент является основным, наиболее характерна апелляция в процессе коммуникации к внешним и внутренним характеристикам.

1. (Девушка рассказывает подруге об истории появления шрама)
В детстве с братом бегали и я ударилась лбом о тумбочку// Вот до сих пор шрам/ как ***Гарри Поттер*** *хожу практически//;*

2. (Девушка оценивает брови своей знакомой)
Ну у тебя и брови/ Прям ***Фрида Кало****//;*

3. (Студентка жалуется высокой подруге, что рядом с ней она кажется ниже, чем в действительности)
- Вот ты еще каблуки надела/ а я балетки// Теперь я как карлик!
- Ну я просто забыла/ что меня одни ***хоббиты*** *окружают//;*

4. (Девушка пытается объяснить знакомой, что она говорит слишком вычурно и с использованием инверсий)
Ты что как ***магистр Йода*** *говоришь?;*

5. (Девушка предлагает своей авторитарной подруге руководить процессом приготовления нового блюда)
Давай/ ***Сталин****/ командуй//;*

ДРУГИЕ ГЕРОИ/ ПЕРСОНАЛИИ

Данный компонент структуры ПИ представляет собой ПИ-реакции, так или иначе связанные со стимулом: это может быть автор ПТ, герой произведения или участник ПС:

__Куклачев__ (51): кошки (45), котейки (2), кот (2), кошки-марионетки (1), бедные кошки (1);
__Чебурашка__ (47): крокодил Гена (42), крокодил (5);
__Ниф-ниф__ (47): Наф-наф (41), Нуф-нуф (4), волк (3);
__Винни-Пух__ (40): Пятачок (36), поросенок (2), ослик (1), тигра (1);
__Пятачок__ (32): Винни Пух (31), Иа (1);
__Шерлок Холмс__ (31): доктор Ватсон (14), Ватсон (17);
__Матрица__ (26): Нео (16), Киану Ривз (8), Тринити (1), киборги (1);
__Маленький принц__ (25): лис (11), роза (6), роза (4), лисенок (1), летчик (1), цветочек (1), удав (1);
__Ватсон__ (25): Шерлок (14), Шерлок Холмс (5), Холмс (6);

Этот компонент структуры ПИ актуализируется в речи студентов не так часто, как в случае с описанными ранее группами ассоциаций. Чаще всего они возникают в речи, когда адресант сообщения хочет охарактеризовать отношения между несколькими людьми или показать сходство между героем или автором ПТ и реальной ситуацией:

1. (Девушка рассматривает в гостях у знакомого статуэтки на письменном столе)
- Это кто сидит/ кошка или собака?
- Кошка//
- У тебя тут целый зоопарк! Ты как __Куклачев__//;

2. (Девушка рассказывает другу о своем видите к стоматологу)
- Саш, я __Нео__/ у меня внутри __матрица__//
- Ну ты упоролась//

АТРИБУТЫ

Группа реакций включает объекты, участвующие в ПС и связанные с внешней характеристикой героев. В отличие от внешней характеристики, атрибуты не являются обязательными для идентификации ПИ.

__Малевич__ (57): квадрат (36), черный квадрат (12), картина (9);
__Анна Каренина__ (37): поезд (33), жд, рельсы (3);
__Нарния__ (36): шкаф (30), дверь(4), кладовка (1), проход в сказку (1); Раскольников (33): топор (33);
__Хрущев__ (31): кукуруза (17), хрущевка (4), ботинок (3), квартира (2), дом (2), тапок (1), туфля (1), алкоголь (1);
__Мэри Поппинс__ (29): зонтик (29);
__Добби__ (25): носок (25);
__Дон Кихот__ (24): ветряные мельницы (11), мельницы (6), лошадь (2), Росинант (1), тощий конь (1), конь (1), меч (1), латы (1);
__Фродо__ (21): кольцо (21);
__Ленин__ (18): памятник (7), мавзолей (7), портрет (1), статуя-значок (1), гравюрное изображение как на медали (1), скульптура (1);

В речи студентов можно выделить ПИ для которых актуализация через атрибуты является наиболее характерной:

1. (Девушка не знает, какая будет погода на следующий день, поэтому спрашивает у знакомой, что ей лучше надеть)
– Сейчас такая погода/ фиг знает что надевать//
*– Возьми с собой **зонтик**// Будешь как **Мэри Поппинс**//*
2. (Студент удивляется, увидев знакомую, так как думает, что она должна сейчас быть в другом месте)
*– Ты все тут? Разве у тебя уже есть **носок**?*
*– Да/ **Добби свободен**//*
3. (Парень смеется, что девушка хочет сделать фотографию, не сняв крышку с объектива)
*Открой объектив/ не будь **Малевичем**//*

НАИМЕНОВАНИЕ ПРЕЦЕДЕНТНОЙ СИТУАЦИИ

Эта группа ассоциаций представляет собой реакции, обобщенно называющие или описывающие ПС. Она является наименее распространенной при рассмотрении ассоциативных полей ПИ. Можно выделить только один стимул ПИ, в структуре которого эта группа реакций занимает основное место:

Собака Павлова (20): эксперимент (19), неуважительный эксперимент к собаке (1)

В структуре других ПИ-стимулов этот компонент представлен лишь единичными реакциями. На наш взгляд, это связано с тем, что чаще всего в коммуникации актуализация ПС происходит с помощью атрибутов, ПВ и ПИ.

ДЕЙСТВИЯ

Данный компонент структуры ПИ представляет собой действия, характерные для героя или реальной личности. Подобно описанию ПС, эта группа ассоциаций включает небольшое количество реакций. Она является основной в ассоциативных полях следующих стимулов:

__Форест Гамп__ (22): бежит (6), бег (14), бег на длинные дистанции (1), сидит на лавочке (1);
__Кержаков__ (17): мимо (8), промахнулся (4), забивает (1), промазал (1), промазал опять (1), промах (1), промахи (1);
__Хатико__ (15): ждет (13), ждал и ты подождешь (1), плачет (1);
__Сталин__ (11): репрессировал (6), правление, ссылки (1), диктатура (1), изменения (1), поднявший страну с колен (1)

В записанных микродиалогах разговорной речи студентов случаи актуализации этого компонента структуры ПИ для приведенных стимулов были наиболее частотны:

1. (Молодой человек радуется, что он смог попасть смятым листом бумаги в урну с первого раза)
Да/ я не __Кержаков__//;
2. (Студентка уговаривает своего друга выйти на улицу, потому их ждет знакомый)
– Пошли/ нас Трофимов ждет! – Как __Хатико__ на остановке?

ПРЕЦЕДЕНТНОЕ ВЫСКАЗЫВАНИЕ

Эта группа реакций представляет собой ПВ, связанные в сознании испытуемых с ПИ-стимулами. Чаще всего ПВ, связанное с ПИ, является компонентами ПС. Эта группа не является характерной для всех ПИ, так как не все из рассматриваемых стимулов связаны с конкретной ПС.

__Хьюстон__ (46): у нас проблемы (21), проблемы (19);
мистер Проппер (24): веселей (12), все отмыл (9), веселей, в доме чисто в два раза быстрей (2), в 2 раза быстрее (1).
__Добби__ (20): свободен (20).
__Джек Воробей__ (14): капитан Джек Воробей (13), смекаешь? (1);
__Халк__ (9): крушить (7), ломать (2);
__Акела__ (8): промахнулся (8);
__Ипполит__ (8): заливная рыба (3), какая гадость эта ваша заливная рыба (2), о, тепленькая пошла (1), холодненькая пошла (1), горяченькая пошла (1); Штирлиц (6): А вас я попрошу остаться (5), Явка провалена (1);
__Гендальф__ (5): ты не пройдешь (4), бегите глупцы (1).

Для речи студентов использование ПВ, связанных с ПИ, является очень частотным. Известные выражения в сочетании с ПИ или без него используются в процессе коммуникации. Для приведенных ПИ-стимулов это является главным способом актуализации:

1. (Студент просит подругу сфотографировать его)
- Ну и что это?
- Я классно сфоткала!
- Тупо сфоткала/ размыто//
- Нет/ Я __не промахиваюсь__//
- __Акела__/ блин//;
2. (Девушка зовет друга помочь ей запустить новую программу на компьютере)
- __Хьюстон/ кажется у меня проблема__!

МЕСТО

Этот компонент структуры ПИ характерен для тех ПИ-стимулов, в характеристике которых важно отнесение к определенному месту. В качестве основной эта группа реакций выступает в следующих ПИ:

Имхотеп (29): Египет (21), пустыня (2), пирамида (4), гробница (2);
Данте (19): ад (13), круги ада (2), рай и ад (1), 12 кругов (1), 9 кругов ада (1), Италия (1);
Харон (18): ад (5), Стикс (5), Лета (3), река смерти (2), река (2), загробный мир (1).
Маленький принц (13): планета (7), луна (3), маленькая круглая планета в собственности (1), пустыня (1), космос (1);
Цербер (13): ад (7), Аид (4), врата (2);
Одиссей (9): Греция (3), вода (2), море (3), остров (1).

В исследуемом материале студенческой речи было выявлено лишь несколько микродиалогов, в которых происходит актуализация этого компонента структуры ПИ:

(Студентка рассказывает подруге о том, как знакомый мужчина помогал ей благополучно добираться до дома, когда она жила в неблагоприятном районе города)
*Он/ как **Харон**/ перевозил нас через эти ужасные улицы//*

ОЦЕНКА И ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Этот компонент структуры ПИ был выделен во всех ассоциативных полях. Однако центральное место такие ассоциации занимают только при анализе двух ПИ:

***Модный приговор** (16): ужас (2), бред (2), безвкусица (2), фу (1), стремный (1), кошмар (1), тупая передача (1), выключите это (1), когда его закроют? (1), переключить канал (1), дурацкая передача по первому каналу (1), бред собачий (1), позор (1), не смотреть (1);*

***Петросян** (16): не смешно (5), плохой юмор (2), несмешные шутки (2), не понимаю шуток (1), дурацкие шутки (1), шутки за 300 (1), плохие шутки (1), раньше было лучше (1), тупой (1), тупо (1)*

В разговорной речи студенты давольно часто используют ПФ для выражения положительного или отрицательного отношения к предмету коммуникации. ПИ Модный приговор и Петросян были замечены в процессе коммуникации около 20 раз, однако в 80% случаях наблюдается актуализация данного элемента структуры ПИ:

(Молодой человек рассказывает о плохой шутке своему другу)
*Ну он/ конечно/ **Петросян**// Так шутить… Я даже не улыбнулся ни разу за ролик!*

В остальных ПИ-стимулах данный компонент структуры ПИ представлен единичными реакциями, связанными как с положительной или отрицательной оценкой, так и с индивидуальными представления испытуемого о ПИ:

***Ночной дозор** (5): хороший фильм (1), лучшее (1), что пока случилось с российскими ужасами (1), русское кино для денег (1), стремный фильм (1), лучший фильм (1);*

***Звездные войны** (10): не люблю (2), не смотрел (1), клевый фильм (1), дурацкие титры в начале (1), ложь (1), бред (1), фигня (1), все фанатеют (1), а я не смотрела (1).*

Таким образом, анализ ассоциативных полей ПИ показал, что структура ПИ имеет ряд компонентов, каждый из которых может быть в той или иной мере актуализирован в процессе коммуникации. При этом выявлена зависимость между частотой реакции и количеством реализаций соответствующих признаков ПИ в речи студентов: те реакции, которые являются самыми частотными для ПИ, как правило, чаще всего используются студентами в процессе общения.

Спасибо за внимание!